

WIRELESS TOW-LIGHT BAR

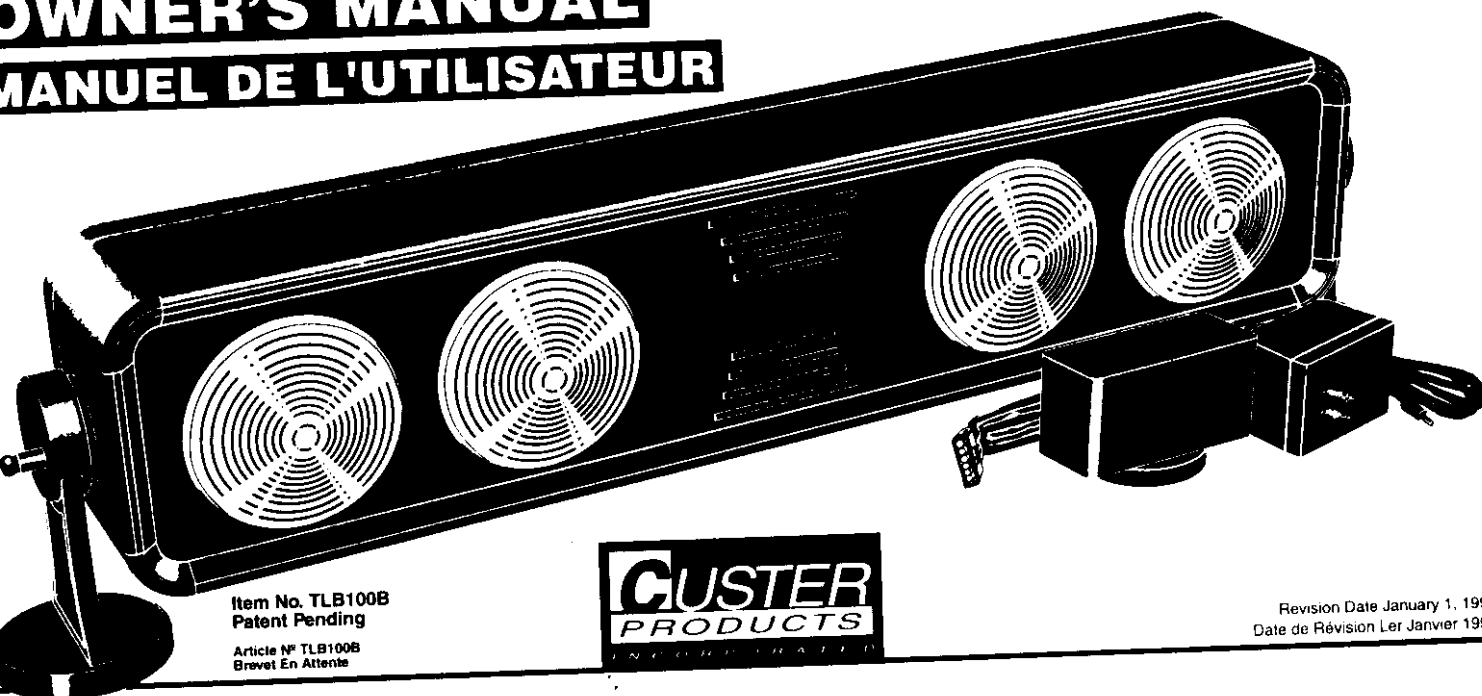
TAIL LIGHT, TURN SIGNAL, BRAKE LIGHT, 4 WAY FLASHER

ANS FILS BARRE DE FEUX DE REMORQUAGE

FEUX ARRIÈRE, CLIGNOTANTS, FEUX D'ARRET, FEUX DE DÉTRESSE

OWNER'S MANUAL

MANUEL DE L'UTILISATEUR



Item No. TLB100B
Patent Pending

Article N° TLB100B
Brevet En Attente

CUSTER
PRODUCTS
INCORPORATED

Revision Date January 1, 1998
Date de Révision 1er Janvier 1998

WARNING: Start By Reading These Important Safety and Warning Instructions.

AVERTISSEMENT: Commencez Par Lire Ces Consignes Et Mises En Garde Importantes Pour La Sécurité.

This Wireless Tow-Light Bar is designed and tested to offer reasonably safe service provided it is installed and operated in strict accordance with the following safety instructions.

Failure to comply with the following instructions may result in personal injury or property damage.

Visually test the Wireless Tow-Light Bar for proper operation prior to use.

ACCESSORIES REQUIRED:

Four-prong flat plug (female-end) wiring harness (sold separately)

Ask your dealer or contact Custer Products Incorporated (Custer Part# TLB001)

Cette Barre De Feux De Remorquage Sans Fil est conçue et testée pour assurer un service raisonnablement sûr à condition qu'elle soit installée et utilisée strictement conformément aux consignes de sécurité suivantes.

Ne pas respecter les instructions suivantes peut entraîner des blessures ou des dégâts matériels.

Vérifier visuellement le bon fonctionnement de la Barre De Feux De Remorquage Sans Fil avant l'emploi.

ACCESSOIRES NÉCESSAIRES:

Harnais de câblage avec prise plate à quatre broches (extrémité femelle, (vendu séparément)

Demander au concessionnaire ou contacter Custer Products Incorporated (N° de référence Custer TLB001)

TABLE OF CONTENTS

Warning And Instructions	1
Contents.....	2
Installation.....	3-6
Trouble Shooting.....	6
Maintenance	7-8
Storage	8
Accessories.....	9
Warranty	10

TABLE DES MATIÈRES

Avertissement et Instructions	1
Récapitulatif.....	2
Installation	3-6
Recherche des pannes.....	6
Maintenance	7-8
Stockage.....	8
Accessoires	9
Garantie	10

SAFETY WARNING AND INSTRUCTIONS FOR THE WIRELESS TOW-LIGHT BAR

Please read and follow all instructions carefully.

- To assure proper operation of the Wireless Tow-Light Bar, the 12-volt battery must be charged properly.
- The Wireless Tow-Light Bar must be in the OFF (o) position while charging.
- When the Wireless Tow-Light Bar is not in use, the unit should be turned OFF (o) and stored in a dry area, out of reach of children.
- **DO NOT** immerse the Wireless Tow-Light Bar, Transmitter Unit or any component into water.
- **DO NOT** operate the Wireless Tow-Light Bar if towing vehicles lighting system is not properly working. Always check taillights, turn signals, brake lights, and four-way flashers visually yourself before beginning to tow.

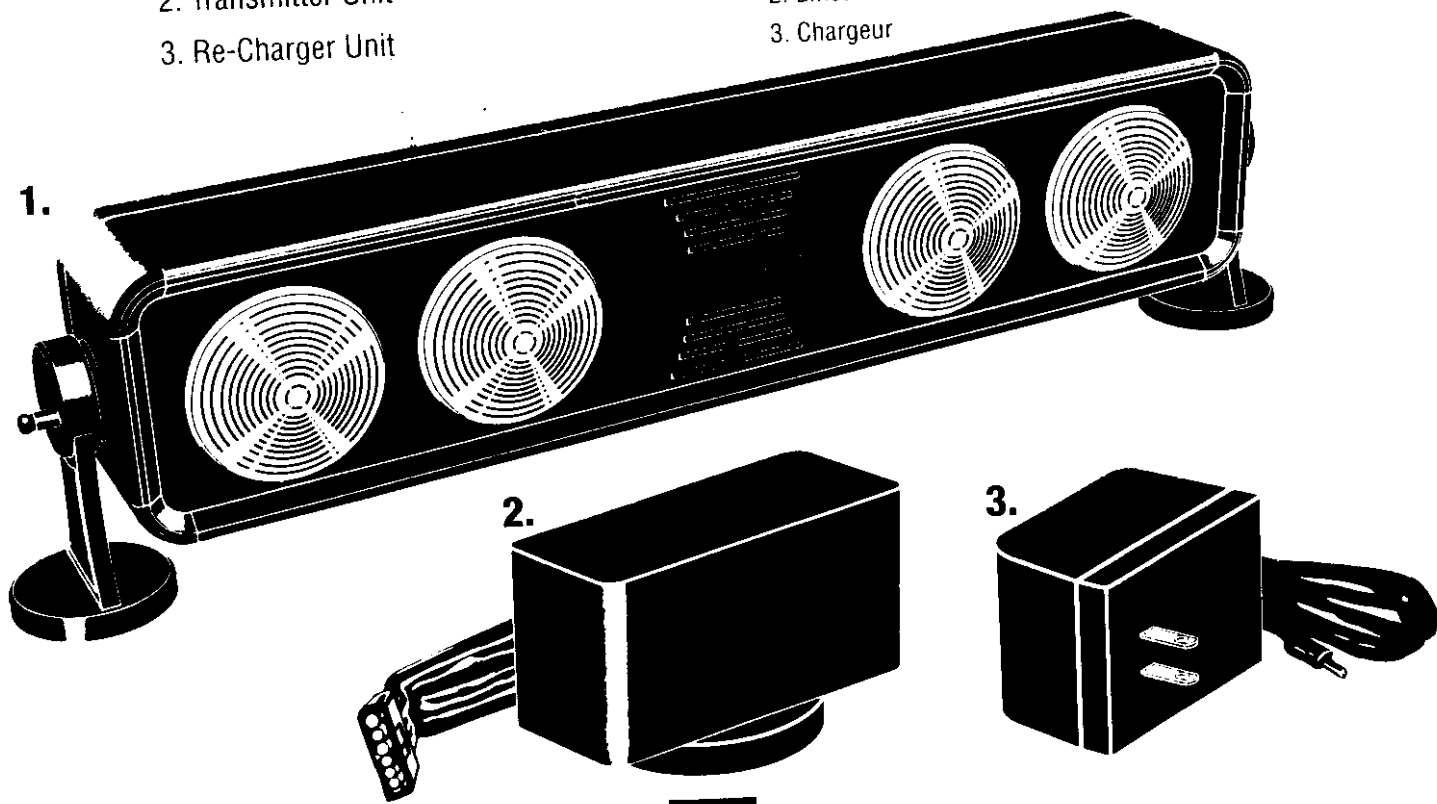
AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR LA BARRE DE FEUX DE REMORQUAGE SANS FIL

Veuillez lire et suivre attentivement toutes les instructions.

- Pour assurer le bon fonctionnement de la Barre De Feux De Remorquage Sans Fil, la batterie de 12-volts doit être correctement chargée
- La Barre De Feux De Remorquage Sans Fil doit être dans la position OFF (arrêt) lors de la charge
- Lorsque la Barre De Feux De Remorquage Sans Fil ne sert pas, l'équipement doit être éteint et remisé dans une zone sèche hors de portée des enfants.
- **NE PAS** immerger dans l'eau la Barre De Feux De Remorquage Sans Fil, l'Émetteur ni tout autre composant .
- **NE PAS** utiliser la Barre De Feux De Remorquage Sans Fil si le système d'éclairage du véhicule remorqueur ne fonctionne pas correctement. Toujours vérifier vous-même de visu les feux arrière, les clignotants, les feux de frein et les feux de détresse avant de commencer à remorquer.

- CONTENTS:**
1. Wireless Tow-Light Bar
 2. Transmitter Unit
 3. Re-Charger Unit

- CONTENU:**
1. Barre De Feux De Remorquage Sans Fil
 2. Émetteur
 3. Chargeur

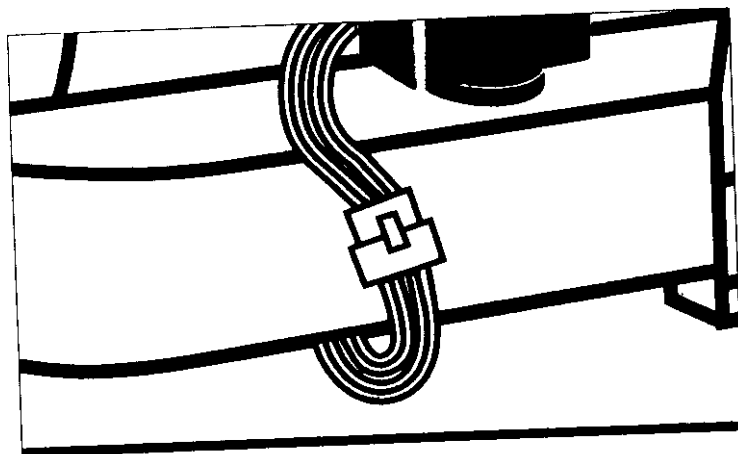


2

INSTALLATION OF THE WIRELESS TOW-LIGHT BAR

NOTE: The 12-volt battery is enclosed in the Wireless Tow-Light Bar

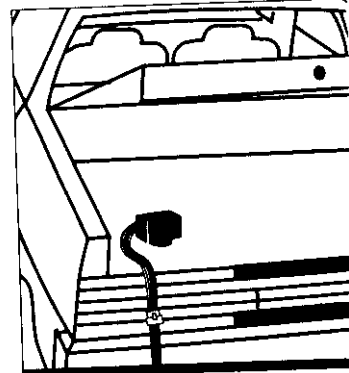
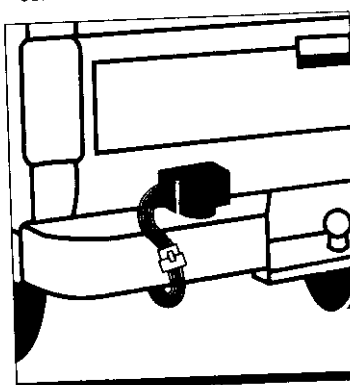
- PLUG male end of flat plug of Transmitter Unit into existing wiring harness (female end) on lead vehicle.
- BRANCHER l'extrémité mâle de la prise plate de l'Émetteur dans le harnais de câblage existant (extrémité femelle) sur le véhicule remorqueur.



INSTALLATION DE LA BARRE DE FEUX DE REMORQUAGE SANS FIL

REMARQUE : La batterie de 12-volts est dans la Barre De Feux De Remorquage Sans Fil.

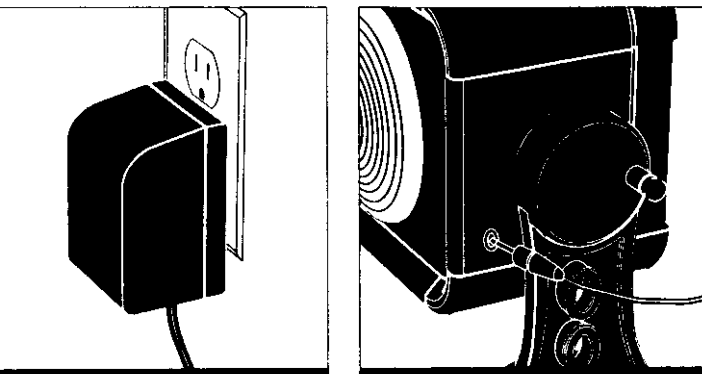
- PLACE magnetic based Transmitter Unit in a secured area close to towing bar or hitch. This area should fully utilize the strength of the magnetic base and signal. Do not place Transmitter Unit where exposure to extreme weather conditions could cause damage.
- PLACER l'Émetteur magnétique dans un endroit sûr à côté de la barre de remorquage ou de l'attelage. Cette zone doit complètement utiliser la force de la base magnétique et le signal. Ne pas placer l'Émetteur là où l'exposition à de conditions atmosphériques extrêmes pourrait causer des dommages.



3

To re-charge the Wireless Tow-Light Bar, simply use the standard 12V/110V recharging unit that is included in your package. Plug the adapter into any 110 outlet, and the adapters plug into the right side of the Wireless Tow-Light Bar. The battery will be fully charged in four hours.

Pour recharger la Barre De Feux De Remorquage Sans Fil, utiliser simplement le chargeur 12 V/110 V standard fourni dans votre paquet. Brancher l'adaptateur dans une prise de 110 V et les adaptateurs dans le côté droit de la Barre De Feux De Remorquage Sans Fil. La batterie sera complètement chargée en quatre heures.

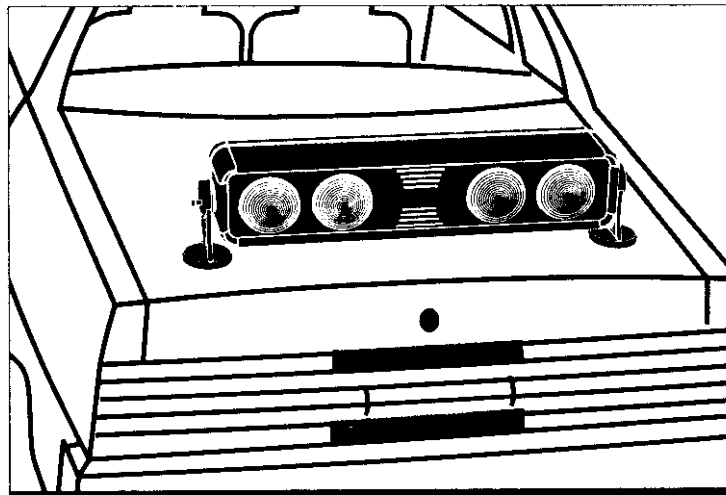


• After re-charging the Wireless Tow-Light Bar for at least four hours, PLACE the charged unit on the vehicle being towed in full view of vehicles approaching from behind.

• PLACE magnetic feet of the Wireless Tow-Light Bar to any full-metal surface.

• Après avoir rechargé la Barre De Feux De Remorquage Sans Fil pendant au moins quatre heures, PLACER l'équipement chargé sur le véhicule remorqué, en pleine vue des véhicules approchant de derrière.

• PLACER les pieds magnétiques de la Barre De Feux De Remorquage Sans Fil sur toute surface entièrement métallique.



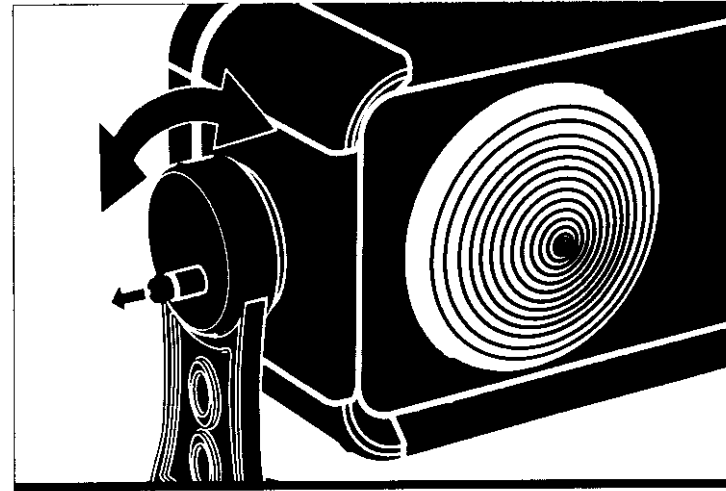
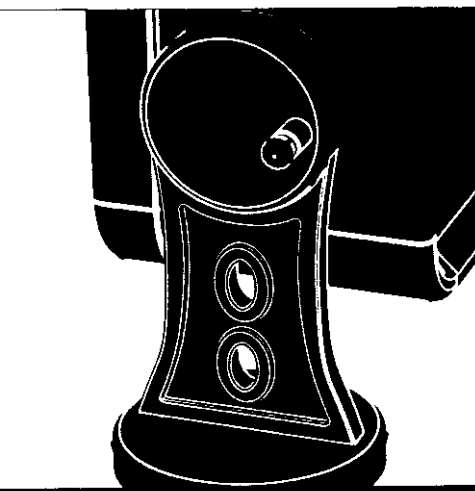
4

If secure magnetic contact can not be accomplished due to non-metal surface, the Wireless Tow-Light Bar can be secured utilizing the tie-down holes located on each leg.

Si le contact magnétique n'est pas suffisant en raison d'une surface non métallique, la Barre De Feux De Remorquage Sans Fil peut être bloquée avec les trous d'attache de chaque pied.

• After the Wireless Tow-Light Bar has been secured to the vehicle or trailer being towed, adjusting the spring-loaded pins can make angular adjustments. The pins are located on the top of each leg. Pull the pins outward, and tilt the bar forward or backward until the unit is parallel with ground. After adjusting pins, lock pins in place.

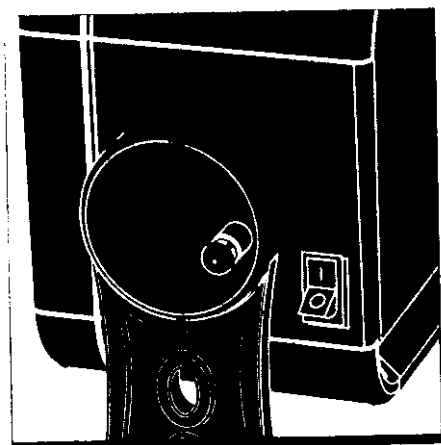
• Lorsque la Barre De Feux De Remorquage Sans Fil a été bloquée sur le véhicule ou la remorque en cours de remorquage, les goupilles réglables à ressort peuvent permettre des réglages angulaires. Les goupilles sont en haut de chaque pied. Tirer les goupilles vers l'extérieur et incliner la barre en avant ou en arrière jusqu'à ce que l'équipement soit parallèle au sol. Après le réglage des goupilles, bloquer les goupilles en place.



5

• The ON/OFF Switch, located on the left side of the Wireless Tow-Light Bar must be in the ON (I) position during use. The unit should remain in the ON (I) position at all times, except for recharging and storage.

• Le commutateur MARCHE/ARRÊT sur le côté gauche de la Barre De Feux De Remorquage Sans Fil doit être dans la position de marche pendant l'emploi. L'équipement doit rester en position de marche en permanence, sauf pour le recharger et le ranger.



At this time, visually check to see that the Wireless Tow-Light Bar is working properly.

Vérifier maintenant visuellement que la Barre De Feux De Remorquage Sans Fil fonctionne correctement.

TROUBLE SHOOTING

- ON/OFF Switch is in the ON(I) position
- 12-volt battery has been fully re-charged
- Proper connection has been made with the four-prong flat plug female end wiring harness and the male end of Transmitter Unit.
- Bulbs are secured in socket.
- Re-set the DIP-switch settings for frequency change. (See Unit Maintenance)

DÉPANNAGE

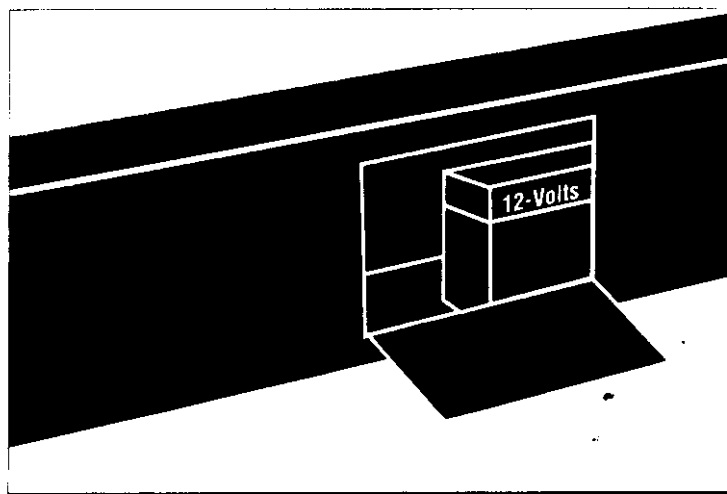
- Le commutateur MARCHE/ARRÊT est dans la position de MARCHE.
- La batterie de 12-volts a été complètement rechargée.
- Une bonne connexion a été faite entre le harnais de câblage à extrémité femelle à prise plate à quatre broches et l'extrémité mâle de l'Émetteur.
- Les ampoules sont bloquées dans la douille.
- Réinitialiser les commutateurs DIP pour le changement de fréquence. (Voir Entretien De l'Équipement)

6

UNIT MAINTENANCE

Access to the 12-volt battery is located behind the door on reverse side of the Wireless Tow-Light Bar.

L'accès à la batterie de 12-volts se fait derrière la porte sur l'envers de la Barre De Feux De Remorquage Sans Fil.



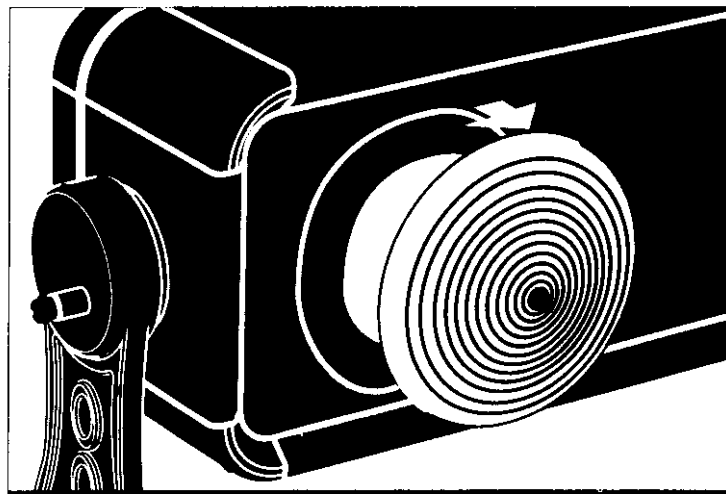
ENTRETIEN DE L'ÉQUIPEMENT

Bulb replacement is obtained by removing lens. (Bulb size: T10MM) (Custer Part# TLB003)

(Replacement lens are also available, Custer Part# TLB004-RED, TLB005-AMBER)

L'ampoule de rechange est obtenue en retirant le diffuseur. (taille d'ampoule : T10MM) (N° réf CUSTER TLB003)

(Des diffuseurs de rechange sont également disponibles. N° de référence TLB004- ROUGE, TLB005-AMBRE)



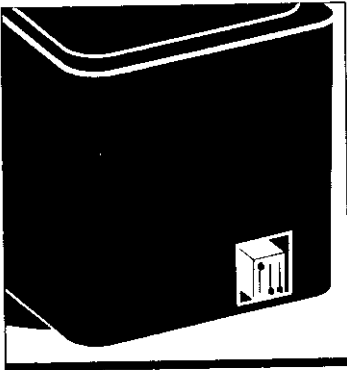
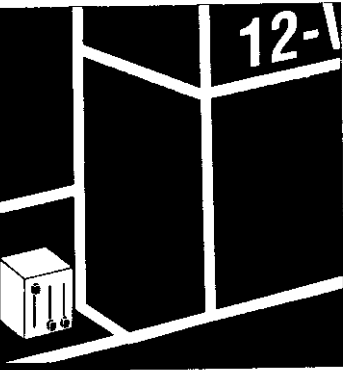
7

DIP-Switch Settings

The frequency is set at the factory for the Wireless Tow-Light Bar and Transmitter Unit. If you need to change the frequency because of interference, use the tip of a pen to change the DIP-switch settings. The DIP-switches are located next to the 12-volt battery and inside the Transmitter Unit. The settings must be identical. If the codes do not match, the Wireless Tow-Light Bar will not operate.

Réglages de commutateur DIP

La fréquence est réglée en usine pour la Barre De Feux De Remorquage Sans Fil et l'Émetteur. Si vous avez besoin de changer la fréquence en raison d'interférences, utilisez la pointe d'un stylo pour changer les réglages de commutateur DIP. Les commutateurs DIP se trouvent à côté de la batterie de 12-volts et dans l'Émetteur. Les réglages doivent être identiques. Si les codes ne correspondent pas, la Barre De Feux De Remorquage Sans Fil ne fonctionne pas.

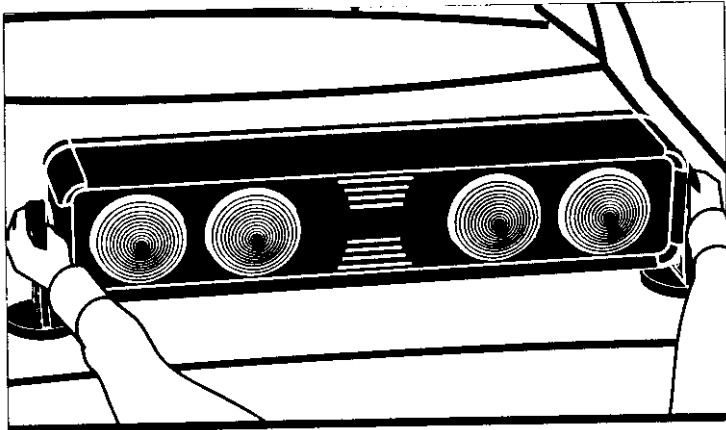


STORAGE

STOCKAGE

Turn ON/OFF switch to OFF (o) position
CAUTION: Remove the Wireless Tow-Light Bar by pushing or pulling at the top of the magnetic legs
Unplug and remove the Transmitter Unit
Store the Wireless Tow-Light Bar and Transmitter Unit in dry place.

Mette le commutateur MARCHE/ARRÊT sur la position OFF (ARRÊT)
ATTENTION: Déposer la Barre De Feux De Remorquage Sans Fil en poussant ou en tirant en haut des pieds magnétiques.
Débrancher et déposer l'Émetteur.
Ranger la Barre De Feux De Remorquage Sans Fil et l'Émetteur dans un lieu sec.



Wireless Tow-Light Bar Accessories

Description	Part Number
Female End 4-Prong Flat Plug	TLB001
.....	TLB002
Replacement Bulb	TLB003
Replacement Lens - Red	TLB004
Replacement Lens - Amber	TLB005
Additional Battery Pack.....	TLB006
12-Volt charging System with cigarette adapter	TLB007

The parts listed above are available at your local dealer or directly from Custer Products, Inc.

Accessoires De Barre De Feux De Remorquage Sans Fil

Description	Numéro de référence
Prise Plate À 4 Broches D Extrémité Femelle.....	TLB001
Languettes Bleues	TLB002
Ampoule De Rechange	TLB003
Diffuseur De Rechange - Rouge	TLB004
Diffuseur De Rechange - Ambre.....	TLB005
Paquet De Batterie Supplémentaire	TLB006
Système De Charge 12-volts Avec Adapateur D'Allume-Cigare	TLB007

Les pièces énumérées ci-dessus sont disponibles chez votre concessionnaire local ou directement chez Custer Products, Inc.